



## Уведомление относительно программы Community Based Adult Services (CBAS)

Программа Community Based Adult Services (CBAS) действует с 4/1/2012 вместо программы Adult Day Health Care (ADHC).

В марте 2012 года вы получили уведомление о том, что до 6/30/2012 вам необходимо выбрать план организованного медицинского обслуживания Medi-Cal, чтобы продолжить получать услуги CBAS с 7/1/2012. Смысл уведомления заключался в том, что участие в плане организованного медицинского обслуживания Medi-Cal является условием для получения услуг CBAS.

Однако возникла задержка. **Услуги CBAS будут включены в пакет льгот плана организованного медицинского обслуживания Medi-Cal в вашем округе только с 10/1/2012.** В августе вы получите уведомление с более подробной информацией.

### Что это означает для вас?

- 1. Если вы уже выбрали план медицинского обслуживания, вам ничего делать не нужно.** До 10/1/2012 вы будете получать услуги CBAS в рамках стандартного плана Medi-Cal. Начиная с 10/1/2012, вы будете получать услуги CBAS в рамках вашего плана медицинского обслуживания. В любой момент вы можете поменять ваш план медицинского обслуживания или вернуться в стандартный план Medi-Cal. Имейте в виду, что план медицинского обслуживания необходимо выбрать до 9/18/2012, чтобы получать услуги CBAS с 10/1/2012.
- 2. Если вы еще не выбрали план медицинского обслуживания, вы можете это сделать сейчас и продолжить получать услуги CBAS в рамках стандартного плана Medi-Cal до 10/1/2012.** С 10/1/2012 услуги CBAS будет предоставлять ваш план медицинского обслуживания.
  - Если вы **не** выберете план до **9/18/2012**, вас автоматически зачислят в план медицинского обслуживания, который будет предоставлять услуги CBAS с 10/1/2012.
- 3. Если вы предпочтете остаться в стандартном плане Medi-Cal после 10/1/2012, с 10/1/2012 услуги CBAS вам предоставляться не будут.**

Вы можете сделать выбор, позвонив в программу Health Care Options по указанному ниже номеру.



## Что если у меня страховка Medicare?

Ваши льготы по программе Medicare **не** изменятся, в том числе:

- страховое покрытие Medicare
- услуги врачей и специалистов Medicare, к которым вы обращаетесь за пределами центра CBAS
- пособия по социальному обеспечению (Social Security)

**Пожалуйста, сообщите вашим врачам программы Medicare, что участие в плане организованного медицинского обслуживания Medi-Cal не повлияет на услуги, предоставляемые в рамках программы Medicare.** Вы можете записаться в план медицинского обслуживания и получать услуги CBAS, продолжая получать все ваши обычные услуги по программе Medicare.

## Где можно получить дополнительную информацию?

- Дополнительную информацию можно получить на веб-сайте DHCS по адресу: <http://DHCS.ca.gov/ADHCtransition>.
- Для получения более подробной информации звоните в программу Health Care Options с 8:00 утра до 5:00 вечера с понедельника по пятницу.
- Если вы зачислены в план медицинского обслуживания, вы можете получить дополнительную информацию, позвонив в отдел обслуживания участников плана.

<b>English</b>		1-800-430-4263	<b>Korean</b>	한국어	1-800-576-6883
<b>Arabic</b>	اللغة العربية	1-800-576-6881	<b>Mandarin</b>	國語	1-800-576-6885
<b>Armenian</b>	Հայերեն	1-800-840-5032	<b>Russian</b>	Русский	1-800-430-7007
<b>Cambodian</b>	ភាសាខ្មែរ	1-800-430-5005	<b>Spanish</b>	<b>Español</b>	1-800-430-3003
<b>Cantonese</b>	粵語	1-800-430-6006	<b>Tagalog</b>	<b>Tagalog</b>	1-800-576-6890
<b>Farsi</b>	فارسی	1-800-840-5034	<b>Vietnamese</b>	Tiếng Việt	1-800-430-8008
<b>Hmong</b>	<b>Hmoob</b>	1-800-430-2022	<b>Other Languages</b>		1-800-430-4263

TDD/TTY 1-800-430-7077

Пожалуйста, не звоните по этому вопросу вашему сотруднику по установлению правомочия, поскольку он вам не сможет помочь.